



Comisia
Europeană

Parteneriatul comercial și investițional transatlantic

Partea de reglementare



Septembrie 2013



Președinții Barroso, Van Rompuy și Obama au precizat în mod clar că reducerea bariere-
lor de reglementare din calea comerțului va reprezenta una dintre cele mai importante
modalități prin care Parteneriatul comercial și investițional transatlantic (PCIT) va ajuta
economii europeană și americană. Există studii care sugerează că între două treimi
și patru cincimi din câștigurile rezultate în urma unui acord viitor s-ar datora reducerii
birocrației și unei coordonări mai bune între autoritățile de reglementare.

Cu toate acestea, au apărut întrebări cu privire la ce înseamnă de fapt acest lucru.
Răspunsurile la unele dintre aceste întrebări pot fi găsite mai jos.

1. CE VA FACE PCIT CU PRIVIRE LA REGLEMENTARE?

Reglementările sunt legi care protejează cetățenii împotriva riscurilor pentru sănătate, siguranță,
mediu și securitate financiară. Intenția Uniunii Europene în ceea ce privește PCIT este găsirea
unor modalități rezonabile de a face mai compatibile reglementările UE și ale Statelor Unite, cu
menținerea aceluiași nivel de protecție a cetățenilor.

2. DE CE?

Din două motive:

În primul rând, pentru că reducerea birocrației inutile ar reduce costul desfășurării de activități
economice peste Atlantic, deoarece întreprinderile ar putea să se conformeze mai ușor în același
timp atât legislației americane, cât și celei europene. Anumite studii sugerează că acest lucru ar
putea genera o nouă creștere pentru economiile noastre în valoare de miliarde de euro.

În al doilea rând, pentru că o cooperare mai strânsă cu SUA ar putea face ca reglementările
noastre să fie mai eficace. Autoritățile de reglementare aflate în colaborare pot face schimb de
idei și pot să scadă costurile prin reducerea numărului de inspecții pe care trebuie să le efec-
tueze. De asemenea, dacă PCIT duce la abordări comune, este mai probabil ca acestea să fie
urmate la nivel global, ceea ce va însemna mai degrabă un pas înainte la nivel reglementar
decât un pas înapoi.

3. CUM?

Există două căi prin care putem realiza ce ne-am propus – o îmbunătățire a reglementărilor existente și o mai bună coordonare în momentul elaborării.

Reglementările existente pot fi îmbunătățite prin mai multe metode:

- O opțiune ar fi recunoașterea în mod oficial a faptului că unele reglementări au, în general, același efect. Aceasta ar însemna că, în anumite condiții, societățile ar putea pur și simplu să respecte un singur set de norme pentru a putea vinde pe ambele piețe.
- O altă idee ar fi ca ambele părți să își apropie reglementările de metodele convenite la nivel internațional pentru soluționarea problemei în cauză.
- O a treia metodă, în cazul în care reglementările UE și ale SUA sunt foarte diferite, ar fi ca autoritățile de reglementare să coopereze mai mult cu privire la punerea în practică a reglementărilor.

Pentru anumite reglementări, ar putea fi convenite soluții specifice înainte de finalizarea principalelor negocieri ale PCIT. Alte opțiuni ar necesita mai mult timp, astfel încât ar trebui abordate ca parte a unui program de lucru integrat, cu termene și obiective clare.

Câteva exemple sunt prezentate în căsuțele de mai jos.

O mai bună compatibilitate a legislațiilor existente: Siguranța automobilelor

Reglementările privind siguranța care se aplică automobilelor sunt diferite în SUA și în UE – chiar dacă rezultatul final este un nivel de siguranță comparabil. În fapt, există deja posibilitatea de a conduce anumite automobile omologate în SUA pe drumurile europene, în cadrul unui sistem european de omologare special. Prin PCIT, Comisia ar dori ca autoritățile de reglementare să recunoască în mod oficial că există părți importante din cele două sisteme de reglementare care sunt, în linii mari, identice în ceea ce privește siguranța.

Exemplu: UE și SUA dispun de cerințe diferite, dar similare, privind siguranța în ceea ce privește luminile, sistemele de blocare a ușilor, frânele, direcția, scaunele, centurile de siguranță și geamurile cu acționare electrică. Multe dintre acestea ar putea fi recunoscute în mod oficial ca oferind același nivel de siguranță.

O mai bună coordonare în cadrul legislației existente: Produse chimice

UE și SUA reglementează produsele chimice în diferite moduri. Reglementările europene prevăd ca toate produsele chimice comercializate în Europa să fie înregistrate la Agenția Europeană pentru Produse Chimice. Cerințele din SUA sunt mult mai puțin stricte.

Cu toate acestea, ambele părți dispun de proceduri pentru a garanta faptul că produsele sunt sigure. În cadrul acestor proceduri există posibilitatea unei mai bune coordonări.

Exemplu: Dacă autoritățile de reglementare s-ar pune de acord să coordoneze evaluările de siguranță pentru aceleași produse chimice – prin evaluarea acelorași produse în același timp și prin schimb de informații – întreprinderile nu ar mai fi obligate să repete unele teste. Acest lucru ar reduce costurile, atât pentru întreprinderi, cât și pentru autoritățile de reglementare, care au obligația de a evalua testele.

Exemplu: Autoritățile de reglementare ar putea conveni, de asemenea, să pună în aplicare pe deplin un acord la nivel mondial cu privire la modul de clasificare și de etichetare a diferitelor produse chimice. Acest lucru ar facilita nu numai comerțul peste Atlantic, ci și în întreaga lume. De asemenea, munca autorităților de reglementare ar deveni mai eficientă și mai eficace.

Al doilea obiectiv al discuțiilor este de a asigura o mai bună coordonare a autorităților de reglementare în viitor, atunci când acestea elaborează reglementări pentru produse noi sau când actualizează reglementări cu privire la produse existente.

Unul dintre motive ar fi că este mai ușoară eliminarea diferențelor la început decât efectuarea de modificări în momentul în care au fost deja instituite sisteme complexe de reglementare. Rezultatul preconizat este ca reglementările noastre să devină treptat mai compatibile.

Ambele părți dispun de proceduri pentru analizarea consecințelor unor noi reglementări – evaluarea impactului în UE și o analiză costuri-beneficii în SUA.

Dacă procedurile noastre respective vor lua în considerare efectele asupra comerțului și investițiilor dintre UE și SUA, s-ar putea garanta faptul că atunci când vom face alegeri politice de ambele părți ale Atlanticului vom fi mai bine informați cu privire la consecințele potențiale ale deciziilor în materie de reglementare privind comerțul și fluxurile comerciale și de investiții transatlantice.

Cu toate acestea, este important să se clarifice că: Acest tip de cooperare nu ar limita opțiunile politice democratice. Capacitatea Uniunii Europene și a statelor membre de a acționa pentru protejarea cetățenilor împotriva riscurilor pentru sănătate, siguranță, mediu și securitate financiară ar fi menținută.



O mai bună coordonare în viitor: Automobile electrice

Automobilele electrice oferă un potențial important pentru abordarea problemei schimbărilor climatice și a poluării, stimulând în același timp creșterea. Acestea sunt comercializate deja de multe societăți, de ambele părți ale Atlanticului. Totuși, pentru ca acestea să devină practice, va fi nevoie de noi infrastructuri, precum și de tehnologii și standarde care să garanteze siguranța lor. Acesta este motivul pentru care autoritățile de reglementare din UE și din SUA și organisme de standardizare de pe ambele părți ale Atlanticului se întâlnesc la începutul acestui proces pentru a încerca să găsească soluții comune care să permită crearea unei adevărate piețe transatlantice.

Exemplu: Deoarece se consultă reciproc într-o fază incipientă a procesului, autoritățile au convenit deja să înființeze laboratoare de testare pe ambele părți ale Atlanticului care vor colabora în ceea ce privește cerințele de performanță și de siguranță pentru vehicule electrice și baterii.

Exemplu: De asemenea, datorită informării precoce cu privire la activitățile fiecărei părți, autoritățile de reglementare lucrează la stabilirea de standarde transatlantice comune pentru fișe, prize și alte echipamente necesare pentru încărcarea automobilelor viitorului.

4. TOATE ACESTEA PAR REZONABILE. DAR DE UNDE ȘTIM CĂ NEGOCIERILE PCIT NU VOR SCĂDEA NIVELUL STANDARDELOR CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ, SĂNĂTATE, CONSUMATORI ȘI MEDIU PENTRU A SATISFACE INTERESELE ÎN- TREPRINDERILOR?

Din următoarele motive:

- Autoritățile de reglementare – și anume autoritățile care propun, adoptă și/sau pun în aplicare reglementările aflate în discuție – vor participa la negocieri.
- Negocierile vor fi transparente. Comisia va informa periodic părțile interesate – precum mediul de afaceri, sindicatele și organizațiile de consumatori, de exemplu – și va urma procedurile normale de consultare a părților interesate pentru orice modificări legislative care trebuie efectuate.
- Există un sistem de control și echilibru. Parlamentul European (reprezentanții europenilor, aleși prin vot direct) și Consiliul (guvernele democratice ale celor 28 de state membre), precum și Congresul Statelor Unite în SUA, vor trebui să aprobe rezultatul negocierilor. Reprezentanții cetățenilor – și nimeni altcineva – vor decide în final dacă acestea sunt sau nu favorabile Europei și Statelor Unite.



Desigur, în prezent ne aflăm la începutul unor negocieri între două părți. Rezultatul oricăror negocieri este un compromis – deci, prin definiție, nu se poate anticipa exact rezultatul final. Însă acest proces garantează faptul că acordul final va fi cel mai adecvat pentru Europa.

În orice caz, ambele părți au convenit în prealabil în ceea ce privește obiectivele. În activitatea de pregătire a discuțiilor atât UE, cât și SUA, au convenit asupra faptului că obiectivul este „de a reduce costurile și întârzierile administrative inutile care decurg din reglementări, asigurând în același timp nivelurile de sănătate, de siguranță și de protecție a mediului pe care fiecare parte le consideră adecvate”¹

5. DAR STAȚI PUȚIN: DACĂ OBIECTIVUL PCIT ESTE DE A EXTINDE COMERȚUL CÂT MAI MULT POSIBIL, NU ÎNSEAMNĂ CĂ NEGOCIATORII VOR ÎNCERCA SĂ ELIMINE CÂT MAI MULTE REGLEMENTĂRI?

Nu. Reglementările vor fi menținute, din mai multe motive, cum ar fi protecția mediului, garantarea unor produse sigure sau evitarea unei alte crize financiare.

¹ Grupul de lucru la nivel înalt pentru locuri de muncă și creștere economică, raport final, 11 februarie 2013

Motivul pentru care există reglementări, în primul rând, este pentru că cetățenii, prin intermediul reprezentanților săi, au decis că acestea sunt necesare indiferent de costurile asupra economiei. Acest fapt nu se schimbă doar ca urmare a unei negocieri comerciale.

Ca să fie absolut clar: PCIT nu va modifica aceste alegeri democratice. Nu este vorba de o dereglementare. Cetățenii vor fi protejați în continuare.

6. DECI PCIT NU VA SCHIMBA FOARTE MULTE? DACĂ ESTE ADEVĂRAT, CE ROST MAI ARE?

Ipoteza este greșită. Reglementările înseamnă mai mult decât opțiunile politice de bază cu privire la nivelul de protecție. De fapt, dacă citești majoritatea reglementărilor, veți constata că opțiunile politice reprezintă doar o mică parte din acestea. Cea mai mare parte o reprezintă mecanismele tehnice pentru punerea lor în practică.

Opțiuni politice vs. detalii tehnice: Siguranța automobilelor

Un exemplu este întreg domeniul siguranței automobilelor, care a fost deja menționat. Opțiunea politică în acest tip de reglementare este că automobilele trebuie să fie sigure. De exemplu, ușile trebuie să fie suficient de solide pentru a rezista la impact, iar airbagurile trebuie să funcționeze impecabil.

Însă legislația și standardele privind siguranța automobilelor conțin mult mai multe detalii decât cele menționate, inclusiv cu privire la modul de funcționare a testelor care dovedesc că automobilele îndeplinesc toate cerințele. Normele privind testările intră în detalii cum ar fi modul de poziționare a unui manechin pentru testul de impact și modul de simulare a impactului unui accident.

Aceste părți tehnice ale reglementărilor sunt importante. Ele reprezintă modul prin care ne asigurăm că opțiunile politice sunt transpuse în realitate.

Cu toate acestea, motivul pentru care acestea sunt diferite de la o țară la alta nu este că autoritățile de reglementare le-au făcut să fie diferite în mod intenționat.

Ele sunt diferite din mai multe motive:

- S-ar putea ca mecanismul utilizat în legislație să fi fost cel care părea mai practic la momentul respectiv.
- Sau poate că autoritățile de reglementare au rezolvat probleme similare în mod similar în trecut. De exemplu, autoritățile de reglementare ar putea, în mod obișnuit, să utilizeze anumite date științifice sau să formuleze anumite ipoteze.
- Se asemenea, s-ar putea ca autoritățile de reglementare să nu fi știut că problema a fost rezolvată într-un mod diferit în alte țări, deoarece nu erau în contact cu autoritățile de reglementare respective.

În aceste cazuri, diferențele tehnice nu sunt intenționate și nu sunt rezultatul unor opțiuni politice hotărâte în cunoștință de cauză. Diferențele rezultă mai mult în mod accidental decât în mod intenționat. Prin urmare, ele pot fi modificate fără schimbarea deciziilor politice care stau la baza lor. Pe acest tip de probleme se va concentra PCIT.

Rezultatul va fi intensificarea comerțului, mai multe locuri de muncă, o mai bună creștere economică și produse și servicii care vor fi în viitor la fel de sigure, sănătoase și ecologice ca și în prezent.

7. VĂ RUGĂM SĂ CLARIFICAȚI UN LUCRU: REGLEMENTĂRILE PRIVESC MEDIUL, SĂNĂTATEA ȘI SIGURANȚA. MAI PRECIS, CUM AFECTEAZĂ ELE COMERȚUL?

Guvernele elaborează reglementări pentru a proteja cetățenii împotriva riscurilor pentru sănătate, siguranță și mediu. De asemenea, reglementările protejează cetățenii împotriva practicilor comerciale neloiale și au ca scop menținerea unui sistem financiar sănătos.

Însă modul de funcționare a multor reglementări este de a obliga întreprinderile să îndeplinească anumite cerințe dacă doresc să își vândă produsele. Aceste cerințe includ, printre altele, rezistența centurilor de siguranță ale unui automobil, eficacitatea medicamentelor, tipurile de aditivi autorizați în alimente și informațiile pe care banca dumneavoastră are obligația să vi le furnizeze cu privire la riscurile diferitelor tipuri de investiții.

Dacă o întreprindere dorește să își vândă produsul în altă țară, desigur că aceasta trebuie să respecte reglementările care se aplică în țara respectivă, precum și cele care se aplică pe piața sa internă. Acest lucru poate afecta comerțul în trei moduri:

- **Bariere inutile:** Reglementările pot interzice unei întreprinderi străine să își vândă produsul – de exemplu, prin obligația ca produsele fie fabricate într-un anumit mod. În trecut, anumite brânzeturi europene cu mușcăi nu puteau fi vândute în Australia deoarece autoritățile de reglementare erau convinse că numai brânza pasteurizată poate fi sigură. Cu toate acestea, faptul că unele brânzeturi cu mușcăi nu sunt pasteurizate reprezintă o parte importantă a procesului de producție, iar producătorii europeni nu au putut schimba acest lucru. Aceasta a însemnat că mult timp aceste brânzeturi nu au putut fi exportate în Australia – până când autoritățile de reglementare au analizat noile dovezi științifice și și-au schimbat părerea.
- **Cheltuieli inutile:** De asemenea, reglementările pot face ca un produs să fie prea costisitor pentru a concura efectiv pe acea piață. De exemplu, până cu câțiva ani în urmă, autovehiculele europene vândute în Coreea de Sud trebuiau să îndeplinească anumite standarde de siguranță coreene. Pentru multe întreprinderi, costurile implicate de construirea unor linii de producție



complet separate, pentru o piață relativ restrânsă în termeni globali, s-au tradus prin faptul că intrarea pe piața respectivă nu era rentabilă. În cadrul unui recent acord comercial, Coreea a convenit să recunoască faptul că standardele internaționale aplicate de UE erau suficient de sigure pentru piața coreeană, ceea ce a contribuit la o creștere ulterioară a exporturilor UE către Coreea.

- **Duplicări inutile:** În alte cazuri, și acest lucru este foarte des întâlnit în schimburile comerciale dintre UE și SUA, întreprinderile reușesc să își vândă produsele pe ambele piețe, chiar dacă acestea trebuie să fie conforme cu două seturi diferite de reglementări. Totuși, aceasta înseamnă două seturi diferite de costuri, comerțul devenind mai costisitor și, în cele din urmă, reducând volumul activității economice.

Cazul autorizării medicamentelor este un bun exemplu privind modul în care o problemă de acest tip a fost abordată în trecut. În acest caz, cooperarea dintre UE și SUA a redus duplicarea inutilă, cu menținerea unui nivel ridicat de protecție a consumatorilor și chiar îmbunătățirea acestuia. De ambele părți ale Atlanticului – din motive întemeiate – procesul de autorizare a medicamentelor noi este foarte minuțios. Prin urmare, acesta este costisitor și necesită mult timp. În trecut, deoarece procedurile de autorizare ale UE și ale SUA au fost separate și diferite, costurile erau și mai mari. Cu toate acestea, în ultimii ani, autoritățile de reglementare au făcut progrese importante pe calea alinierii reciproce a acestor proceduri, ceea ce a dus la reducerea considerabilă a costurilor.



8. CARE ESTE SITUAȚIA CU PRIVIRE LA ASPECTELE DIFICILE, CUM AR FI ORGANISMELE MODIFICATE GENETIC (OMG)? VA PUTEA SUA SĂ OBLIGE UE SĂ ACCEPTE NORMELE LOR?

Nu.

În primul rând, nicio parte la aceste negocieri nu poate impune ceva celeilalte părți. Fiecare parte dorește să obțină cât mai mult posibil de pe urma negocierilor, însă pachetul care rezultă trebuie să fie acceptabil atât pentru SUA, cât și pentru UE. Acest lucru se aplică și politiciii privind OMG-urile, la fel ca oricărui alt domeniu.

În al doilea rând, legislația de bază a UE privind OMG-urile nu va face parte din negocieri și, prin urmare, nu va fi modificată ca urmare a acestora.

Legislația respectivă permite deja ca unele OMG-uri să fie vândute în UE, cu condiția ca ele să fi fost aprobate pentru utilizarea ca alimente, ca hrană pentru animale sau pentru însămânțare sub formă de culturi. Cererile sunt evaluate de Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (EFSA) și apoi prezentate statelor membre ale UE, care iau o decizie cu privire la aprobarea acestora. Până în prezent, 52 de OMG-uri au fost autorizate.

Negocierile nu vor afecta nici evaluarea siguranței efectuată de EFSA înainte de aprobarea oricărui OMG, nici procedurile care trebuie urmate de agricultori, de întreprinderile producătoare de semințe și de comercianți pentru comercializarea acestor produse.

UE și SUA fac deja schimb de informații privind politicile, reglementările și aspectele tehnice privind OMG-urile. O astfel de cooperare contribuie la reducerea la minimum a efectelor sistemelor noastre de autorizare a OMG-urilor asupra comerțului. Considerăm că PCIT reprezintă o oportunitate de a încuraja această cooperare.

9. COOPERAREA ÎN MATERIE DE REGLEMENTARE PARE SĂ ADUCĂ BENEFICII ÎNTREPRINDERILOR MARI. CE SE ÎNTÂMPLĂ ÎN CAZUL ÎNTREPRINDERILOR MAI MICI? DE FAPT, MAJORITATEA LUCRĂTORILOR SUNT ANGAJAȚI DE ACESTE..

Întreprinderile mici și mijlocii vor beneficia la fel de mult de cooperarea în materie de reglementare ca și marile întreprinderi multinaționale, dacă nu chiar mai mult, pentru că sunt afectate și mai mult de barierele de reglementare.

De ce? Deoarece costurile de reglementare nu sunt mai reduse pentru întreprinderile mai mici doar pentru faptul că acestea sunt mai mici: Toate produsele, indiferent cine le produce, trebuie să fie în conformitate cu aceleași reglementări.

Prin urmare, costurile pentru punerea în conformitate sunt proporțional mai mari pentru IMM-uri. Este evident faptul că respectarea a două seturi de reglementări are un impact mai puternic asupra lor decât asupra marilor întreprinderi.

În multe cazuri acest lucru nu este rentabil. Prin urmare, un PCIT eficace ar putea avea un impact important prin crearea condițiilor ca numeroase întreprinderi mici să exploreze pentru prima dată noi oportunități de afaceri peste Atlantic.

